Arab Republic of Egypt

☞ EDICT OF GOVERNMENT ☜

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

ES 686-2 (2005) (Arabic): ORANGE JUICE PRESERVED EXCLUSIVELY BY PHYSICAL MEANS, Part 2: CONCENTRATED ORANGE JUIC FROZEN

BLANK PAGE

BRUTUM FULMEN

IGNORANTIA JURIS NON EXCUSAT

PROTECTED BY COPYRIGHT

المواصفات القياسية المصرية

ES

م ق م : ٦٨٦-٢ / ٢٠٠٥

كودكس ٦٤ / ١٩٨١

عصائر البرتقال المحفوظة بالوسائل الطبيعية

الجزء الثانى:

عصير البرتقال المركز المجمد

جمهورية مصر العربية

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

www.pdftron.com PDFSecure Demo

تاريخ الاعتماد : ٢٠٠٥/٢/١٣

كل الحقوق محفوظة للهيئة، ما لم يحدد خلاف ذلك، ولا يجوز إعادة إصدار أى جزء من المواصفة أو الانتفاع به فى أى شكل وبأى وسيلة إليكترونية أو ميكانيكية أو خلافها ويتضمن ذلك التصوير الفوتوغرافى والميكروفيلم بدون تصريح كتابى مسبق من الهيئة أو الناشر.

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة

العنوان : ١٦ ش تدريب المتدربين – السواح – الأميرية.

تليفون : ٢٨٤٥٥٢٢ – ٢٨٤٥٥٢٤

فاكس : ٢٨٤٥٥٠٤

بريد الكترونى : moi@idsc.net.eg

موقع الكترونى : www.eos.org.eg

م.ق.م ٦٨٦ ٢ / ٢٠٠٥

كودكس ٦٤ / ١٩٨١

مقدمـــة

م.ق.م ٦٨٦ ٢ / ٢٠٠٥ الخاصة بـــ " عصائر البرتقال المحفوظة بالوسائل الطبيعية جـــ٢: عصير البرتقال المركز المجمد " تلغي وتحل محل أخر أصدار لها عام ١٩٩٧

و متماثلة فنيـــاً مـــع المواصفة الدوليـــة كودكـــس ٦٤ /١٩٨١ الخاصة بـــ " عصائر البرتقال المحفوظة بالوسائل الطبيعية جـــ٢: عصير البرتقال المركز المجمد " .

قام بأعداد هذه المواصفة لجنة التوافق رقم ٣/٦ الخاصة بالخضر و الفاكهة

www.pdftron.com PDFSecure Demo

عصائر البرتقال المحفوظة بالوسائل الطبيعية
الجزء الثانى : عصير البرتقال المركز المجمد

١ المجال

تختص هذه المواصفة القياسية بالاشتراطات الاساسية و المعايير الوصفية الخاصة بعصير البرتقال المركز، والمركز المجمد ٠

٢ التعريف

١/٢ عصير البرتقال المركز :

هو العصير المصفى غير المتخمر والقابل للتخمر الناتج من تركيز العصير الطبيعى المتحصل عليه بالطرق الميكانيكية ويمكن معاملته بالطرد المركزى بدون ترشيح والناتج من ثمار البرتقال الناضجة السليمة أو من صنف (Citrus sinensis (L) Osbeck) أو أى أصناف أخرى مناسبة والمحفوظ بواحد او اكثر من وسائل الحفظ الطبيعية المناسبة ماعدا الاشعاع .

٢/٢ عصير البرتقال المركز المجمد :

هو العصير المركز المعامل بالبسترة والمحتفظ بالخواص الحسية للعصير والذى تم تجميده عند درجة حرارة لا تزيد على (-٣٠ س) والمعبأ فى عبوات مناسبة غير منفذة للرطوبة والمخزن على درجة حرارة لا تزيد على (-١٨ س) .

٣ الاشتراطات الأساسية

١/٣ يكون المنتج ناتجا من ثمار تامة النضج وخالية من الاصابات الفطرية والحشرية .

٢/٣ تكون المواد المضافة طبقا للتشريعات الصادرة فى هذا الشأن وفى حالة عدم وجود قرارات لأى من المواد المضافة تكون طبقا لما تصدره لجنة دستور الاغذية الدولية

٣/٣ يكون الضغط في العلب الصفيح المعاملة حراريا سلبيا . .

٤/٣ لا يقل حجم المحتويات عن ٩٠ ٪ (حجم / حجم) من السعة المائية للعبوة.

٥/٣ لاتقل نسبة المواد الصلبة الذائبة فى العصير الطبيعى عن ٢٠٪ (وزن / وزن) مقدرة بالرفراكتوميتر بدون تعديل للحموضة مقدرة كبركس .

٦/٣ عند فحص المنتج بالطرق المناسبة لاخذ العينات والفحص يجب ان يكون :

١ خالياً من الكائنات الحية الدقيقة القادرة على النمو وسمومها طبقاً لنظم التخزين العادية والتى تمثل خطورة على الصحة .

٢ يجب ألا يحتوى المنتج على اى أثار ناتجة من الميكروبات الممرضة وسمومها ومن الميكروبات المسببة للفساد وسمومها .

٣ يكون المنتج خالياً من جراثيم الفطر والخميرة فيما عدا العصير المجمد لايزيد الفطر على

٣٠ خلية/جم والخميرةعلى١٠خلية/جم.

٧/٣ لاتزيد فترة الصلاحية للمنتج على ١٨ شهر طبقا لما ورد بالمواصفات القياسية م. ق. م رقم ٢٦١٣ الخاصة بفترات الصلاحية للمنتجات الغذائية .

٨/٣ فى حالة استرجاع عصير البرتقال المركز يجب الا تزيد كمية السكر المضاف على ٥٠ جم/كجم للحصول على عصير تركيزه ١١ بركس .

٩/٣ لا تزيد نسبة الملوثات بالمنتج عما يلي :

١/٩/٣ تكون الحدود القصوي للمعادن الثقيلة طبقا للمواصفات القياسية المصرية م. ق. م رقم ٢٣٦٠ وفى حالة العصير المركز يتم تخفيفة الى تركيز العصير الطبيعي قبل تقدير العناصر الثقيلة

٢/٩/٣ لا يزيد ثانى أكسيد الكبريت على ١٠ مجم/كجم .

١٠/٣ يتم الفحص الإشعاعي علي الواردات من الدول المحددة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١١٨٦ وأي تعديلات أو مستجدات تطرأ عليه .

١١/٣ لاتزيد بقايا المبيدات فى الثمار المستخدمة فى التصنيع على الحدود المقررة الصادرة عن لجنة دستور الاغذية الدولية والمواصفات القياسية المصرية الصادرة فى هذا الشأن .

١٢/٣ فى حالة العصير المركز المجمد يشترط ان يتم تجميده على درجة حرارة لا تزيدعلى ٣٠س ويخزن ويشحن على درجة حرارة لا تزيد على ١٨س ويظل محتفظا بخواص العصير الطبيعى المميز .

٤ المعايير الوصفية

١/٤ متجانس القوام واللون ووضوح الطعم والرائحة المميزة للثمار الكاملة النضج .

٢/٤ خاليا من اجزاء القشور والالياف والاجزاء الثمرية الاخرى والرائحة غير المرغوبة

٣/٤ يجوز ضبط تركيز العصير المركز باضافة عصير او مركز او ماء للوصول للتركيز المطلوب

٤/٤ يجوز اضافة عصير يوسفى الى المنتج بحيث تكون نسبته في حدود ١٠٪ (وزن/وزن) فى حالة إضافته .

٥/٤ يجوز إعادة المكونات الطبيعية الطيارة للبرتقال التى قد تكون فقدت أثناء التركيز .

٥ العبوات والبيانات

١/٥ يعبأ المنتج فى عبوات مناسبة تكفل حمايته من حدوث أي تغير في خواصه أو في صلاحيته للاستهلاك الادمي علي أن لا تتعارض العبوات المستخدمة مع المواصفات القياسية المصرية والقرارات الصادرة في شأن العبوات المستخدمة في تعبئة المواد الغذائية.

٢/٥ فى حالة استخدام الورنيش فى طلاء العلب الصفيح يكون الورنيش مضادا للحموضة .

٣/٥ فى حالة العصير غير المعلب، يعبا فى عبوات مناسبة غير منفذه للرطوبة ولاتؤثر فى الخواص الحسية المميزة للعصير الطبيعي

٤/٥ يخزن العصير المعلب فى مخازن جيدة التهوية غير معرضة للضوء المباشر لاتزيد درجة حرارتها على ٢٥°س ويوضح ذلك على بطاقة العبوة .

٥/٥ مع مراعاة وما نصت عليه المواصفات القياسية م.ق.م رقم ١٥٤٦ الخاصة "ببيانات بطاقات منتجات المواد الغذائية المعبأة "تدون البيانات التالية على العبوات بخط واضح غير قابل للمحو باللغة العربية ويجوز كتابتها بأية لغات أجنبية أخرى إلى جانب اللغة العربية :

١/٥/٥ أسم الصنف ونوعه.

٢/٥/٥ أسم المنتج وعنوانة وعلامتة التجارية إن وجدت .

٣/٥/٥ الحجم الصافي

٤/٥/٥ نسبة المواد الصلبة الذائبة.

٥/٥/٥ المكونات الداخلة فى التصنيع مرتبة ترتيبا تنازليا .

٦/٥/٥ تاريخ الانتاج وتاريخ انتهاء الصلاحية.

٧/٥/٥ عبارة (صنع فى مصر) فى حالة الانتاج المحلى ، وبلد المنشأ فى حالة الاستيراد .

٨/٥/٥ فى حالة العصير المركز المجمد يذكر طريقة التسييح على العبوة.

٩/٥/٥ شروط الحفظ والتخزين والتداول .

١٠/٥/٥ لا توضع صورة خلاف صورة المنتج (البرتقال) .

٦/٥ بطاقات العبوات غير المخصصة للبيع المباشر (المنتجات الوسيطة) :

١- يوضح على العبوة اسم المنتج ورقم التشغيلة واسم وعنوان الصانع أو المعبأ .

٢- المعلومات الاخرى غير الموضحة على العبوة توضح على مسستندات الشحن .

٦ طرق الفحص والاختبار

تجرى طرق الفحص والاختبار طبقا للمواصفات القياسية المصرية م.ق.م رقم ٦٨٣ الخاصة بطرق فحص واختبار عصائر الفاكهة.

٧ المصطلحات الفنية

عصير البرتقال المركز	concentrated orange juice
غير متخمر	unfermented
قابل للتخمر	fermentable

٨ المراجع

- CAC No 64/1981 for Concentrated Orange Juice preserved exclusively by physical means .
Codex Alimentarius Commission

الجهات التى اشتركت فى وضع المواصفات

الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة .
كلية الزراعة – جامعة عين شمس - قسم الصناعات الغذائية.
كلية الزراعة – جامعة القاهرة – قسم البساتين
مصلحة الكيمياء .
شركة قها للأغذية المحفوظة.
شركة ادفينا للأغذية المحفوظة .
شركة الكوكاكولا العالمية.
غرفة الصناعات الغذائية .
معهد التغذية
وزارة التموين والتجارة الداخلية .
الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات
مركز تطوير الأغذية .
مصلحة الرقابة الصناعية .
المعامل المركزية – وزارة الصحة (القسم الكيماوي – القسم والميكروبيولوجى) .
شركة هاينز .
الشركة العالمية للتنمية الزراعية – فارم فريتس .
شركة يونيليفر مشرق .
شركة جهينة .
شركة فرج الله .
الهيئة العامة للتصنيع .
الشركة القابضة للصناعات الغذائية .

﴿الهيئة المصرية العامة للمواصفات و الجودة﴾

١- أنشئت الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى عام ١٩٥٧ بالقرار الجمهورى رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٧ الذى نص على اعتبارها المرجع القومى المعتمد للشئون التوحيد القياسى ونص القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٧ على أن المواصفة لا تعتبر قياسية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

٢- فى عام ١٩٧٩ صدر القرار الجمهورى رقم ٣٩٢ لسنة ١٩٧٩ الذى قرر ضم مركز ضبط الجودة إلى الهيئة.

٣- فى عام ٢٠٠٥ صدر القرار الجمهورى رقم ٨٣ لسنة ٢٠٠٥ بإعادة تسمية الهيئة لتصبح الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة ، وبناء عليه فإن الهيئة تختص بما يلى :

- إعداد وإصدار المواصفات القياسية للخامات والمنتجات والخامات والأجهزة ونظم الإدارة والتوثيق والمعلومات ومتطلبات الأمن والسلامة وفترات الصلاحية وأجهزة القياس.
- التفتيش الفنى والاختبار والرقابة وسحب العينات وإصدار شهادات المطابقة للمواصفات المعتمدة وشهادات المعايرة لأجهزة القياس.
- الترخيص بمنح علامة الجودة للمنتجات الصناعية وعلامات وشهادات الجودة والمطابقة المنتجات للمواصفات القياسية.
- تقديم المشورة الفنية وخدمات التدريب فى مجالات المواصفات والجودة القياس والمعايرة والاختبار والمعلومات لجميع الأطراف المعنية.
- تمثيل مصر فى أنشطة المنظمات الدولية والإقليمية العامة فى مجالات المواصفات والجودة والاختبار والمعايرة.

تقوم الهيئة بتنفيذ متطلبات واشتراطات اتفاقية العوائق الفنية على التجارة لمنظمة التجارة العالمية حيث أن الهيئة هى نقطة الاستعلام المصرية للإمداد بالمعلومات والوثائق فى مجال المواصفات وتقييم المطابقة.

٤- يدير الهيئة مجلس إدارة برئاسة وكيل أول الوزارة رئيس الهيئة، ويضم المجلس فى عضوية ممثلين عن مختلف الجهات المعنية للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج والاختبار والمعايرة فى مصر بالإضافة إلى عدد من الأكاديميين والعلميين والخبراء والقانونيين ورجال الإعلام.

٥- يتم إعداد المواصفات القياسية من خلال لجان فنية يربو عددها على مائة لجنة يشارك فيها خبراء طبقاً للمعايير الدولية ومتخصصون من جميع الجهات المعنية ويقوم بالأمانة الفنية لها أعضاء من العاملين بالهيئة.

٦- يتم توزيع مشاريع المواصفات على قاعدة عريضة من الجهات المعنية والبلاد العربية لإبداء الملاحظات خلال فترة ستين يوماً كما تعرض هذه المشاريع على لجنة الصياغة ولجان عامة للمراجعة قبل العرض على مجلس الإدارة.

٧- تتبع الهيئة نظام الترخيص للمصانع باستخدام علامات الجودة على السلع والمنتجات المطابقة للمواصفات المصرية وذلك حماية المستهلكين وخدمة للصانعين لرفع جودة منتجاتهم. ويوجد بالهيئة مجموعة كبيرة من المعامل الحديثة لاختبار المنتجات الكيمائية ومواد البناء والتشييد والمنتجات الهندسية والغذائية ومنتجات الغزل والنسيج بالإضافة إلى معامل للقياس والمعايرة الميكانيكية والكهربائية والفيزيائية.

٨- يتوفر بالهيئة وحدة لحماية المستهلك لتتلقى شكواهم وتعمل على حلها وقد لاقت أعمال الوحدة نجاحاً كبيراً.

٩- يتوفر بالهيئة المكتبة الوحيدة فى مصر المتخصصة فى المواصفات القياسية تحتوى على أكثر من ١٣٠ ألف مواصفة دولية وأجنبية وإقليمية وعربية ومصرية.

EGYPTIAN STANDARDS

ES: : 686-2 / 2005

Codex : 64 / 1981

ORANGE JUICE PRESERVED EXCLUSIVELY BY PHYSICAL MEANS

PART :2

CONCENTRATED ORANGE JUIC FROZEN

ICS : : 67.160.20

Arab Republic of Egypt
Egyptian Organization for Standardization and Quality